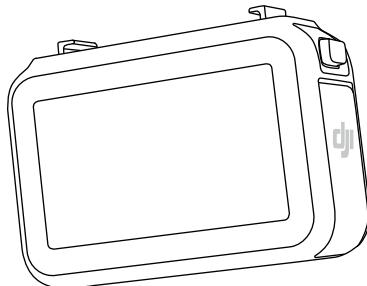
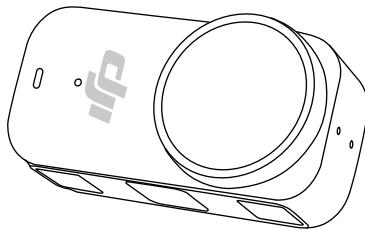


# dji OSMO NANO

## Ръководство за потребителя

v1.0 2025.09





Този документ е защищен с авторски права от DJI с всички запазени права. Освен ако не е разрешено друго от DJI, нямате право да използвате или да позволявате на други лица да използват документа или която и да е част от документа чрез възпроизвеждане, прехвърляне или продажба на документа. Потребителите следва да използват този документ и неговото съдържание само като инструкции за работа с продуктите на DJI. Документът не трябва да се използва за други цели.

В случай на различия между езиците, английският език има предимство.

#### Търсене по ключови думи

Търсете по ключови думи като „батерия“ и „инсталране“, за да намерите дадена тема. Ако четете този документ с Adobe Acrobat Reader, натиснете Ctrl+F за Windows или Command+F за Mac, за да започнете търсене.

#### Отиване до дадена тема

Вижте пълния списък с теми в съдържанието. Натиснете върху дадена тема, за да отидете до този раздел.

#### Отпечатване на този документ

Този документ може да се отпечата с висока разделителна способност.

# Използване на това ръководство

## Легенда

⚠️ Важно

💡 Полезни съвети

💡 Препратка

## Прочетете преди употреба

DJI™ предоставя видео уроци и следните документи:

- „Указания за безопасност“
- „Ръководство за бързо стартиране“
- „Ръководство за потребителя“

Препоръчително е да изгледате всички видеоуроци и да прочетете „Указания за безопасност“, преди да използвате за първи път. Не забравяйте да прегледате „Ръководство за бързо стартиране“, преди да използвате за първи път, и направете справка с това „Ръководство за потребителя“ за повече информация.

## Видео уроци

Посетете адреса по-долу или сканирайте QR кода, за да гледате видео уроците, които демонстрират как безопасно да използвате продукта:



<https://www.dji.com/nano/video>

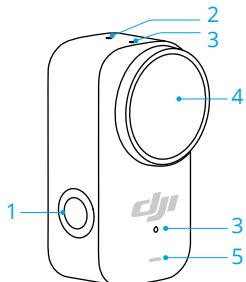
# Съдържание

<b>Използване на това ръководство</b>	<b>3</b>
Легенда	3
Прочетете преди употреба	3
Видео уроци	3
<b>1 Профил на продукта</b>	<b>5</b>
1.1 Общ преглед	5
1.2 Стандартни аксесоари	6
<b>2 Първи стъпки</b>	<b>9</b>
2.1 Активиране	10
2.2 Актуализиране на фърмуера	11
2.3 Зареждане	11
<b>3 Използване на продукта</b>	<b>12</b>
3.1 Функции на бутоните	12
Бутон на камерата	12
Бутон на визуалния док	13
3.2 Работа със сензорния еcran	13
Задаване на режима на заснемане	14
Задаване на параметрите на заснемане	14
Център за управление	16
3.3 Съхранение и прехвърляне на кадри	18
Място за съхранение	18
ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ФАЙЛОВЕ	18
ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ФАЙЛОВЕ КЪМ microSD карта	19
ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ФАЙЛОВЕ НА МОБИЛНО УСТРОЙСТВО	19
ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ФАЙЛОВЕ КЪМ КОМПЮТЪР	20
3.4 Бележки за използването	20
Подводна употреба	21
Почистване	21
Батерия	22
<b>4 Спецификации</b>	<b>23</b>

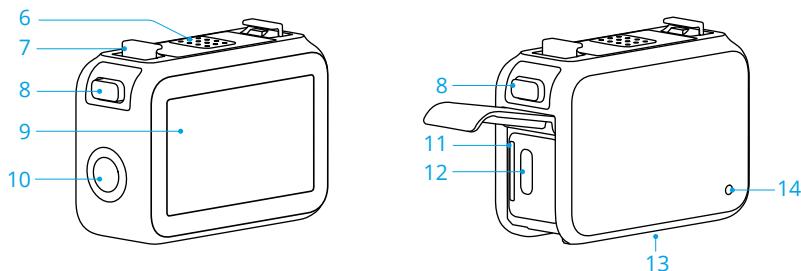
# 1 Профил на продукта

## 1.1 Общ преглед

### Camera (Камера)



### Док за многофункционално виждане



1. Бутон на камерата
2. Зумер
3. Микрофон
4. Обектив
5. Светодиод (LED) за състояние

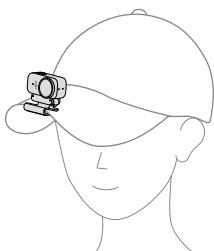
Вид на мигането	Описание
Свети постоянно в зелено	Камерата е включена и е готова за снимане. Ако нивото на батерията на камерата е под 20% при включване, светодиодът ще мигне за кратко в жълто.
Временно изключен и остава зелен	Заснемане на снимка

Вид на мигането	Описание
Мига в червено	Записване на видео или заснемане на снимка с обратно броене
Бързо премигва три пъти в червено	Изключване на камерата
Мига бавно в синьо	Подготовка за автоматичен запис
Мига бързо в синьо	Опит за свързване с Приложение DJI Mimo за първи път, когато използвате камерата самостоятелно.
Свети постоянно в жълто	Вътрешната памет е пълна
Мига последователно в червено и зелено	Актуализиране на фърмуера
Свети постоянно в червено	Предварително зареждане. Нивото на батерията ще бъде показано на экрана на докинг станцията за визия след това.

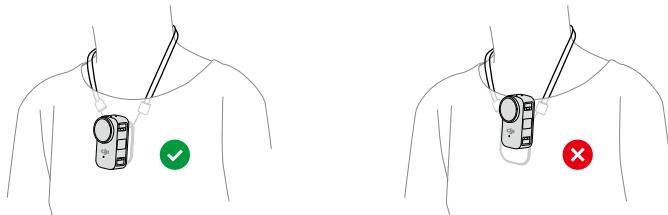
6. Контакти
7. Бързозаключващи щипки
8. Бутона за бързо освобождаване
9. Сензорен еcran
10. Бутона на визуалния док
11. Слот за microSD карта
12. USB-C порт
13. Високоговорител
14. Отвор за изравняване на атмосферното налягане

## 1.2 Стандартни аксесоари

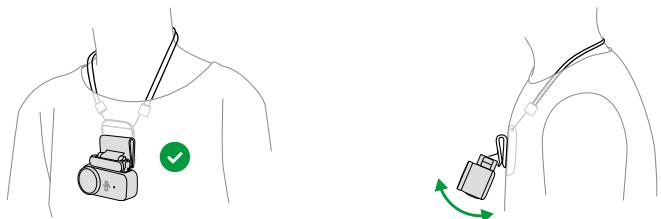
### Магнитна щипка за шапка Osmo Nano



## Магнитна връзка за врат Osmo Nano

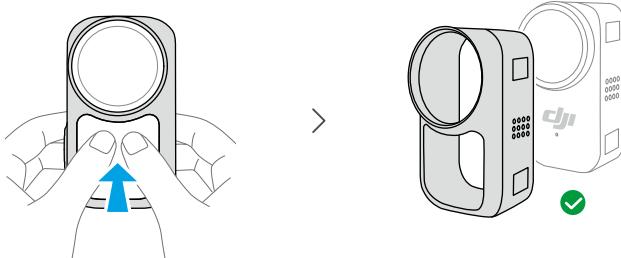
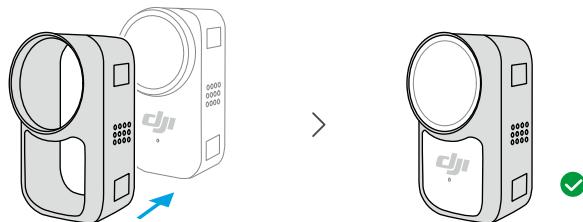


## Магнитна щипка за шапка + Магнитна връзка за врат

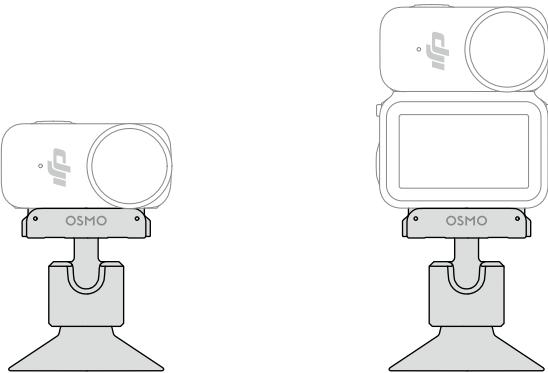


## Заштитен калъф Osmo Nano

Ако трябва да държите камерата за продължителен период от време, препоръчително е да прикрепите защитния калъф.



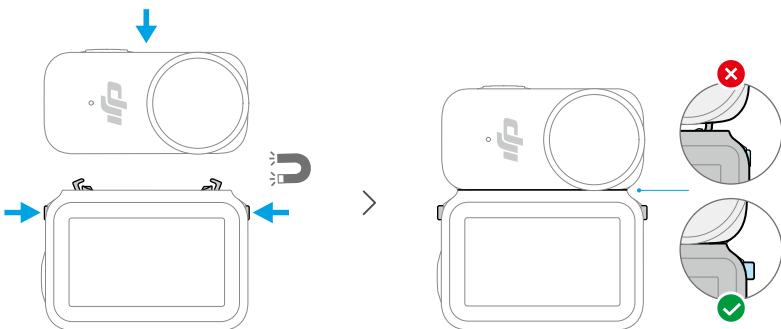
## Двупосочна магнитна приставка с шарнир Osmo Nano



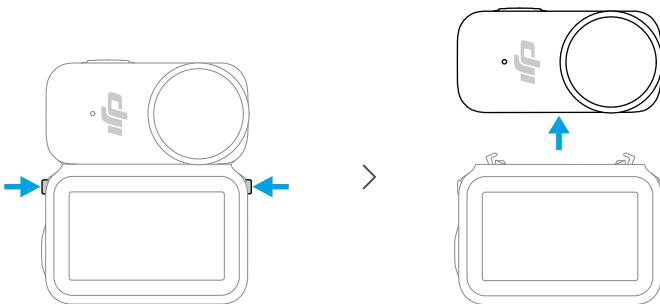
## 2 Първи стъпки

Продуктът включва две части: камерата и многофункционалния визуален док (наричан по-долу визуален док). Камерата се използва за заснемане, а визуалният док ви позволява да виждате изгледа на живо и да регулирате параметри или функции.

Когато се използват заедно, прикрепете камерата към визуалния док с обектива, насочен напред или назад. Ще се чуе щракащ звук, показващ, че заключването е сигурно.



Камерата може също да бъде откачена и използвана самостоятелно за снимане. За да я откачете за отделна употреба, натиснете бутоните за бързо освобождаване от двете страни, за да отключите и премахнете докинг станцията за визия.



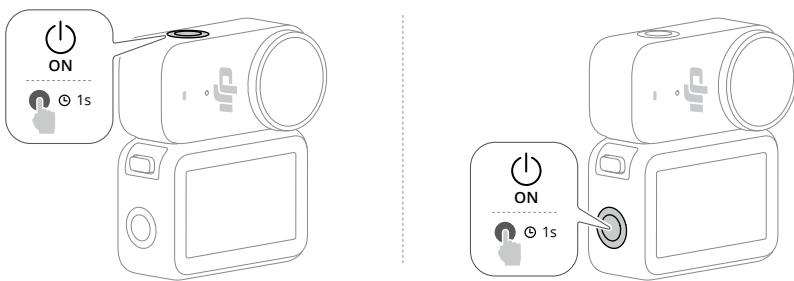
- Докинг станцията за визия ще зарежда камерата след инсталација. При някои сценарии с висока консумация на енергия, зареждането ще бъде спряно и приоритет ще бъде даден на използването на батерията на докинг станцията за визия.

- Когато използвате камерата самостоятелно, можете също да включите докинг станцията за визия, за да видите изгледа на живо безжично. Моля, обърнете внимание на ефективния обхват на видео предаването.

## 2.1 Активиране

Не забравяйте да активирайте камерата, използвайки Приложение DJI Mimo, преди първата употреба.

- Когато камерата е прикрепена към докинг станцията за визия, натиснете и задръжте бутона на камерата или бутона на докинг станцията за визия, за да включите.



- Сканирайте QR кода на екрана, за да изтеглите Приложение DJI Mimo.
- Активирайте Wi-Fi и Bluetooth на мобилното устройство.
- Стартирайте Приложение DJI Mimo на мобилното устройство, докоснете иконата на камерата, за да се свържете с камерата, и следвайте инструкциите за активиране на камерата.

Когато камерата се използва с Приложение DJI Mimo, можете да наблюдавате текущия изглед на камерата, да задавате параметри на камерата и да управлявате камерата с мобилно устройство.

- За да проверите версията на операционната система Android и iOS, поддържани от приложението, посетете <https://www.dji.com/downloads/djiapp/dji-mimo>.
- Интерфейсът и функциите на приложението може да се различават в зависимост от софтуерната версия. Реалното потребителско изживяване зависи от използваната софтуерна версия.

 Ако има проблем при свързване към Приложение DJI Mimo, следвайте стъпките по-долу:

1. Уверете се, че Wi-Fi и Bluetooth са активирани на мобилното устройство.
2. Уверете се, че Приложение DJI Mimo има най-новата версия на фърмуера.
3. В живия изглед, плъзнете надолу от горната част на екрана и докоснете > Безжична връзка > Нулиране на връзката. Камерата ще нулира всички връзки и Wi-Fi пароли.

## 2.2 Актуализиране на фърмуера

В Приложение DJI Mimo ще се появи подкана, когато е наличен нов фърмуер. Докоснете подканата и следвайте инструкциите на екрана за актуализиране на фърмуера.

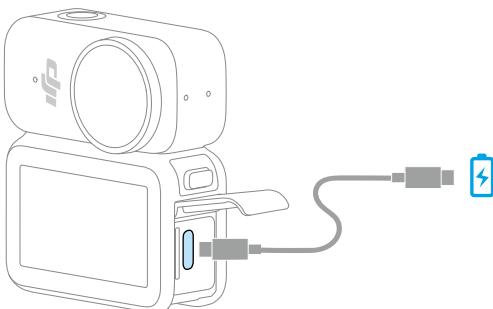
Ако актуализацията е неуспешна, следвайте стъпките за отстраняване на неизправности.

1. Рестартирайте камерата и Приложение DJI Mimo.
2. Активирайте Wi-Fi и Bluetooth на мобилното устройство.
3. Свържете камерата към Приложение DJI Mimo и опитайте актуализацията отново.

Свържете се с поддръжката на DJI, ако актуализацията отново е неуспешна.

## 2.3 Зареждане

Отворете капака на USB-C порта и използвайте предоставения кабел, за да свържете USB-C порта към зарядно устройство. Препоръчително е да използвате USB-C PD зарядно устройство.



## 3 Използване на продукта

### 3.1 Функции на бутоните

- 💡 • Функциите на бутоните по подразбиране са описани по-долу. За да промените функциите на бутоните, плъзнете надолу от горната част на экрана, докоснете  и персонализирайте според нуждите.
- Когато камерата е прикрепена към докинг станцията за виждане, натискането и задържането на бутона на камерата или на бутона на докинг станцията за виждане може едновременно да включи или изключи и двата модула.

#### Бутон на камерата



##### Когато е изключен

- **Натиснете веднъж:** Включете и започнете запис (SnapShot). Натиснете още веднъж, за да спрете да записвате.
  - ♦ Ако докинг станцията за виждане не се използва, камерата автоматично ще се изключи след заснемане.
  - ♦ Когато се използва с докинг станцията за виждане, камерата автоматично ще се изключи, ако остане неактивна за три секунди след заснемане.
- **Натиснете и задръжте:** Включете.

---

💡 SnapShot е най-бързият начин за стартиране на заснемане и да не пропускате нито миг от действието. По подразбиране SnapShot прилага последните използвани настройки за заснемане.

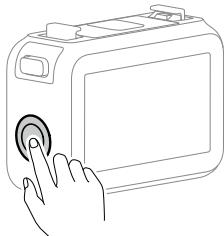
---

##### Когато е включен

- **Натиснете веднъж:** Правене на снимка или стартиране/спиране на записването.

- Натиснете два пъти:** Превключете към персонализирания режим на заснемане за бутона на камерата и започнете да снимате.
- Натиснете и задръжте:** Изключване.

## Бутон на визуалния док



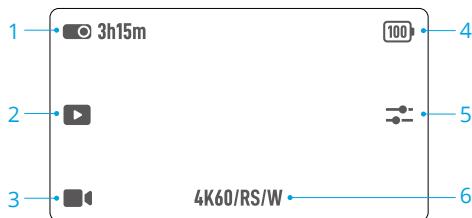
- Натиснете и задръжте:** Включване/изключване.

Когато е включен

- Натиснете веднъж:** Правене на снимка или стартиране/спиране на записването.
- Натиснете два пъти:** Влезте в страницата за бързо превключване на режима на заснемане. Натиснете отново, за да преминете през предварително зададените режими на снимане.

## 3.2 Работа със сензорния экран

След като камерата се включи, сензорният экран показва живото изображение.



- Капацитет на съхранение/Оставащо време за запис
- Playback (Възпроизвеждане)

Когато камерата е прикрепена към докинг станцията за визия, ще се появии иконата за възпроизвеждане.

По време на възпроизвеждане, плъзнете наляво от десния ръб на екрана, за да се върнете към живия изглед.

### 3. Режим за заснемане

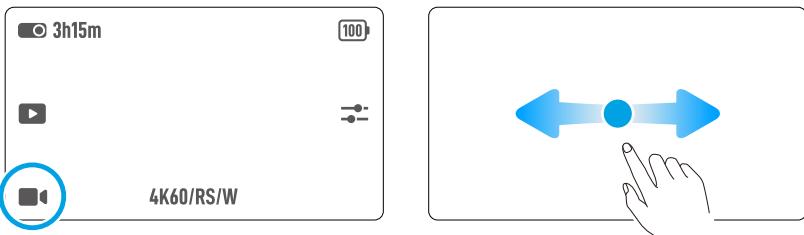
### 4. Ниво на батерията на камерата

Докоснете, за да видите нивата на батерията както на камерата, така и на докинг станцията за визия.

### 5. Параметри на изображение/аудио

### 6. Спецификации за снимане

## Задаване на режима на заснемане

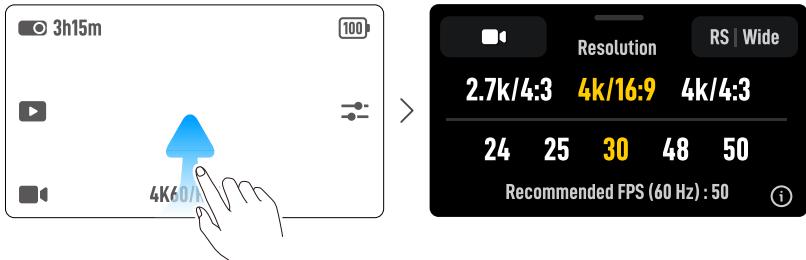


1. Докоснете иконата или плъзнете наляво или надясно по екрана, за да влезете в страницата за превключване на режима.
2. Плъзнете, за да изберете режим на снимане.
3. Докоснете избрания режим на снимане или плъзнете нагоре от долната част на екрана, за да се върнете към изгледа на живо.

## Задаване на параметрите на заснемане

В различните режими на заснемане могат да се задават различни параметри. Вижте действителния интерфейс.

1. Плъзнете нагоре от долната част на екрана, за да зададете параметрите за всеки режим на заснемане.



В режим видео докоснете горния ляв ъгъл, за да активирате Предварително записване или Циклично записване. Докоснете горния десен ъгъл, за да зададете режима на EIS и Зрително поле (FOV).

- Предварителен запис: Когато тази функция бъде активирана, камерата ще прави предварителен запис в рамките на зададеното време. След като натиснете бутона за затвора/видеозапис, камерата ще запази последния предварително записан материал отпреди натискането на бутона за затвора/видеозапис и ще продължи да записва, след което ще запази материала като едно цяло видео. Тази функция позволява на камерата да запазва материал преди натискането на бутона за затвора/видеозапис, за да се избегне заемането на твърде много място за съхранение, което помага за улавяне на интересни събития – акценти (особено по време на риболов).
- Цикличен запис: Когато тази функция бъде активирана, камерата записва видео, като на избрани интервали от време презаписва по-стари кадри с нови кадри. Тази функция позволява на камерата да пести място за съхранение и е подходяща за ползване в случаи, когато потребителят чака да запише неочаквани моменти (например по време на шофиране).
- Режим EIS (Електронна стабилизация на изображението):
  - ◆ Изключен: Записва видеото с най-голямото FOV.
  - ◆ RockSteady: стабилизира кадрите, като същевременно се запазва динамиката на движението, което е подходящо за снимане на спортни сцени.
  - ◆ HorizonBalancing: Елиминира трептенията на изображението в рамките на  $\pm 30^\circ$ , за да запази кадрите хоризонтално стабилни, което е подходящо за снимане в перспектива от първо лице.
- За да записвате видеоклипове с Gyro данни, деактивирайте EIS режима и настройте FOV на камерата на Wide (Широк).

След като сте задали параметрите, плъзнете надолу от горната част на екрана, за да се върнете към живия изглед.

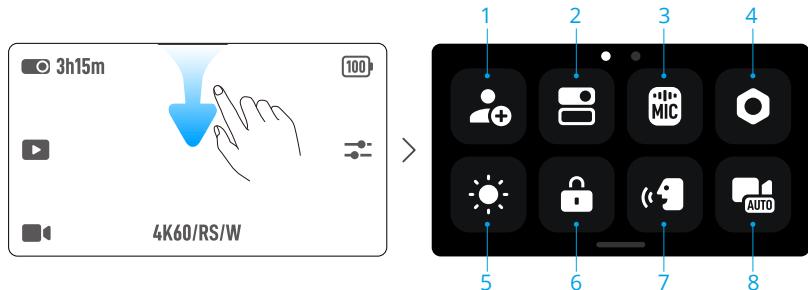
2. В изгледа на камерата докоснете  , за да регулирате параметрите на изображението и звука. Докоснете PRO, за да регулирате професионалните параметри.



- D-Log M е предназначен за професионално оценяване на цветовете при постредактиране. При сценарии с висок контраст или множество цветове (напр. градина, поле и т.н.) това може да увеличи динамичния обхват за по-добро фино настройване на цветовете на етап постпродукция.
- 10-битова дълбочина на цветовете позволява по-плавен преход на цветовете.

## Центрър за управление

Плъзнете надолу от горната част на екрана, за да влезете в центъра за управление. Плъзнете отдолу нагоре по екрана, за да се върнете към живия изглед.



### 1. Персонализирани режими

Запазете текущите настройки за снимане като персонализиран режим и изберете сцена. Следващия път можете да превключите на този режим, използвайки сензорния екран или бутона на докинг станцията за визия.

### 2. Персонализиран бутон

Задайте функциите на бутона.

Когато функцията за двойно натискане на бутона на докинг станцията за визия е настроена на превключване на режим, можете да персонализирате режимите за бързо превключване в менюто **Режим на снимане** и да активирате/деактивирате **Гласова подкана** при превключване на режими.

 Когато Гласова подкана е активирано, камерата обявява текущия режим на снимане всеки път, когато натиснете двукратно бутона на докинг станцията за визия. Това е особено полезно, когато камерата е инсталрирана на каска или на други труднодостъпни места, което позволява на потребителите точно да изберат желания режим.

### 3. Wireless Microphone (Безжичен микрофон)

Камерата може да се свърже с два предавателя на безжични микрофони DJI едновременно. Посетете официалния уебсайт, за да видите поддържаните модели.

Следвайте инструкциите на екрана за свързване. След като бъде свързан, можете да използвате предавателя, за да контролирате камерата, за да започнете да записвате, като аудиото се улавя от предавателя.

-  • Посетете уеб сайта на DJI и вижте ръководството за потребител на продукта с микрофон за повече информация.
- Влезте в центъра за управление, докоснете  и активирайте **Архивиране на аудиото на вградения микрофон**. Когато е активиран, вграденият микрофон на камерата също ще записва аудио, докато снима видео, и ще записва аудиото като отделен .wav файл.
- Когато предавателят е свързан с камерата, докоснете Настройки на безжичния микрофон, за да регулирате аудио параметрите на предавателя.

 Ако камерата се използва отделно след свързване с предавател, няма да има изглед на живо на визуалния док.

### 4. Настройки

#### 5. Яркост

#### 6. Заключване на екрана

#### 7. Voice Control (Гласово управление)

Активирайте гласово управление, за да контролирате камерата с гласови команди.

#### 8. Автоматичен запис

След като изберете действие за задействане и зададете времеви интервал, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите останалите стъпки.

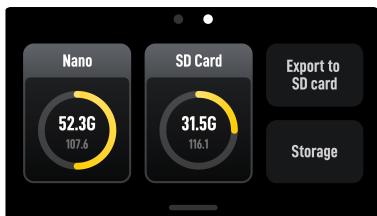
Камерата ще се изключи и след това автоматично ще започне запис въз основа на предварително зададения спусък или интервал. Тази функция позволява работа без ръце по време на продължителна употреба, което я прави идеална за дейности като колоездане и туризъм.

- 💡 За да деактивирате функцията Автоматичен запис по време на запис, натиснете първо бутона на камерата или бутона на визуалния док, за да спрете записа, след това влезте в центъра за управление, за да спрете задачата за Автоматичен запис.
- 

### 3.3 Съхранение и прехвърляне на кадри

#### Място за съхранение

Плъзгане надолу от горната част на екрана и след това плъзнете наляво, за да проверите информацията за съхранение.



Камерата има вградено хранилище и също така поддържа разширяване на хранилището чрез инсталација на microSD карта във визуалния док.

Докоснете **Съхранение**, за да форматирате вътрешната памет или microSD картата.

- 💡 Кадрите не могат да се съхраняват директно на microSD картата във визуалния док. Въпреки това, кадрите във вътрешната памет на камерата могат да бъдат експортирани към microSD картата, освобождавайки вътрешно място за съхранение.
- 
- ⚠️ Форматирането ще изтрие завинаги всички данни. Уверете се, че сте архивирали всички необходими данни, преди да форматирате.
- 

#### Прехвърляне на файлове

- 💡 • При прехранвяне на файлове чрез кабели, ако камерата не може автоматично да разпознае свързаното устройство, влезте в контролния център, докоснете > **USB режим** и свържете отново камерата.
-

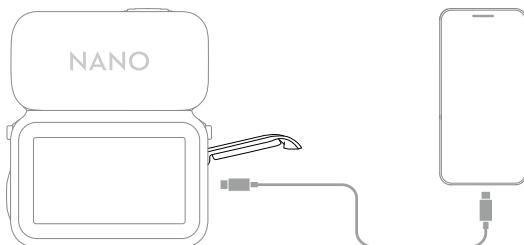
## Прехвърляне на файлове към microSD карта



Когато microSD картата е поставена, уверете се, че камерата е прикрепена към дока за визия с обектива, насочен напред. На страницата за място за съхранение докоснете **Експортиране към SD карта**, за да експортирате кадрите от камерата към microSD картата в дока за визия.

## Прехвърляне на файлове на мобилно устройство

- Свържете камерата с Приложение DJI Mimo, докоснете иконата на албума, за да прегледате снимки и видеоклипове. Щракнете върху , за да изтеглите снимки и видеоклипове.
- Можете също така да прехвърляте снимки и видеоклипове чрез кабели. Уверете се, че камерата е прикрепена към дока за визия с обектива, насочен напред, използвайте предоставения кабел, за да свържете мобилното устройство. Когато е свързана, преглеждайте и прехвърляйте снимките и видеоклиповете чрез албума на устройството или управлението на файлове.

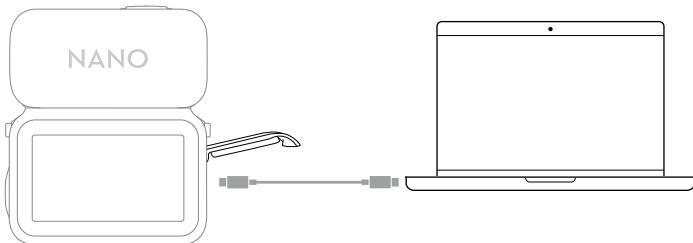


Снимките и видеоклиповете могат да бъдат споделяни директно от Приложение DJI Mimo в платформи на социални медии.

## Прехвърляне на файлове към компютър

Прикрепете камерата към докинг станцията за визия с обектива, насочен напред, и използвайте предоставения кабел, за да свържете камерата към компютър.

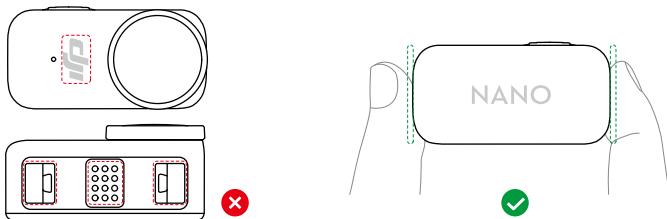
След като се свърже, на сензорния еcran ще се появи изскачащ прозорец. Изберете опция за прехвърляне на файлове според мястото за съхранение и изтеглете файлове на компютъра. При прехвърляне на файл камерата не може да прави снимки или да записва видеоклипове.



 Свържете отново устройството към компютъра, ако прехвърляне на файлове е прекъснато.

## 3.4 Бележки за използването

Контактите и слотовете могат да се нагорещят по време на употреба. Избягвайте продължително докосване. Ако трябва да държите камерата за по-дълго време, препоръчително е да използвате илюстрирания метод на държане или да инсталirate защищен калъф. Можете също да използвате магнитен ремък за снимане. Внимавайте да не прищипнете пръстите си по време на употреба.



## Подводна употреба

- ⚠ • Камерата може да се използва под вода на дълбочина до 10 м.
- Мултифункционалната докинг станция за визия не може да се използва под вода. Отстранете визуалния док, преди да използвате камерата под вода.
- 
1. За да осигурите водоустойчивостта на камерата, уверете се, че защитното покритие на обектива е здраво монтирано и поддържайте гумения му пръстен чист. Всички отвори на камерата имат вграден водоустойчив материал. **НЕ ПИПАЙТЕ** сензорите.
  2. Проверете дали защитният капак на обектива е в добро състояние. Ако е повреден, сменете го незабавно. Уверете се, че предпазният капак на обектива и самият обектив са сухи и чисти. Остри или твърди предмети може да повредят обектива и да повлияят на работата на камерата. Уверете се, че защитното покритие на обектива е здраво монтирано и гуменият пръстен в основата на обектива не е разкачен.
  3. Избягвайте да скачате във вода при висока скорост с камерата. В противен случай, ударът може да доведе до пропускане на вода.
  4. Изплакнете камерата с чешмяна вода след използване под вода. Оставете я да изсъхне по естествен начин, преди да я използвате отново. Избръшете повърхността на камерата с мека и суха кърпа.
  5. НЕ сушете камерата с горещ въздух, използвайки сешоар, в противен случай мембранията на микрофона и вградената дишаща мембра на ще се скъсат и камерата вече няма да е водоустойчива.
  6. Когато сменяте защитния капак на обектива, уверете се, че камерата е суха. След като използвате камерата във вода, оставете я да изсъхне, преди да я използвате отново. Това ще предотврати проникването на вода в защитния капак на обектива, което ще доведе до замъгляване на обектива.

## Почистване

1. НЕ разливайте течности, съдържащи алкохол или почистващ разтвор, върху камерата.
2. Ако отворите на микрофона, слотовете за разсейване на топлината или други части на камерата са блокирани от пясък или друго чуждо тяло, изплакнете с прясна вода, докато камерата е в запечатано водоустойчиво състояние.
3. НЕ сваляйте често защитния капак на обектива, за да избегнете натрупване на прах в капака на обектива, което може да повлияе на качеството на снимките.

4. Почистете обектива с писалка за почистване на обективи, инструмент за почистване на обективи с обдухване или с кърпа за почистване на обективи.
5. Уверете се, че отворите за бързо освобождаване на камерата са почистени от прах и пясък, когато поставяте адаптерната стойка за бързо освобождаване.
6. Ако контактите са мокри или замърсени, почистете ги с мека, суха кърпа преди свързване, за да избегнете късо съединение или корозия.

## Батерия

1. Разреждайте и зареждайте батерията напълно веднъж на всеки три месеца, за да я поддържате в добро състояние.
2. Когато напрежението на батерията е твърде ниско, батерията ще премине в състояние на ниска мощност. Зареждането на батерията ще излезе от режима на ниска мощност.
3. НЕ съхранявайте батерията за продължителен период от време, след като е била напълно разредена. В противен случай батерията може да достигне свръхразреждане и да причини непоправими щети.
4. Разредете батерията до 40-65%, ако няма да се използва за 10 или повече дни. Това може значително да удължи живота на батерията.

## 4 Спецификации

Посетете следния уебсайт, за да се запознаете със спецификациите.

<https://www.dji.com/nano/specs>



Контакт

ПОДДРЪЖКА НА DJI

Това съдържание подлежи на промяна без уведомление.

Изтеглете най-новата версия от



<https://www.dji.com/nano/downloads>

Ако имате въпроси относно този документ, моля, свържете се с DJI, като изпратите имейл на [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

DJI и OSMO са търговски марки на DJI.

Copyright © 2025 DJI Всички права запазени.